

A1.30 Ziekte en pijn



- Übelkeit und Schmerzen ausdrücken
 Beschreiben Sie Ihren Gesundheitszustand in der Arztpraxis.

De griep	<i>(die Grippe)</i>	Gezond	<i>(gesund)</i>
De gezondheid	<i>(die Gesundheit)</i>	Misselijk	<i>(übel)</i>
Het medicijn	<i>(das Medikament)</i>	Ziek	<i>(krank)</i>
De koorts	<i>(das Fieber)</i>	Hoesten	<i>(husten)</i>
Het symptoom	<i>(das Symptom)</i>	Helpen	<i>(helfen)</i>
De rust	<i>(die Ruhe)</i>	Schrijven	<i>(schreiben)</i>
Beterschap!	<i>(Gute Besserung!)</i>		

1. Dialog: Een medewerker meldt zich ziek tijdens een drukke werkperiode (QR: Audio)



Medewerker: Goedemorgen, met Jan.	<i>(Guten Morgen, hier ist Jan.)</i>
Baas: Hallo Jan. Waarom bel je? Je had al moeten beginnen op je werk.	<i>(Hallo Jan. Warum ruft du an? Du hättest schon mit der Arbeit anfangen sollen.)</i>
Medewerker: Ik voel me niet goed. Ik hoest veel en ik heb een lichte koorts.	<i>(Ich fühle mich nicht gut. Ich huste viel und habe leichtes Fieber.)</i>
Baas: Heb je misschien de griep? Heb je al een doktersverklaring?	<i>(Hast du vielleicht die Grippe? Hast du schon eine ärztliche Bescheinigung?)</i>
Medewerker: Ik kan nu niet naar de dokter. Ik voel me erg misselijk.	<i>(Ich kann jetzt nicht zum Arzt. Mir ist sehr übel.)</i>
Baas: Je hebt een doktersverklaring nodig. En is het niet de Elfstedentocht volgende week?	<i>(Du brauchst eine ärztliche Bescheinigung. Und ist nicht nächste Woche die Elfstedentocht?)</i>
Medewerker: Eh... ja, dat klopt.	<i>(Äh... ja, das stimmt.)</i>
Baas: Sta je niet ingeschreven voor de tocht? Heb je vandaag ook training?	<i>(Bist du nicht für die Tour angemeldet? Hast du heute auch Training?)</i>
Medewerker: Ja, klopt. Weet je wat? Ik voel me eigenlijk al wat beter.	<i>(Ja, stimmt. Weißt du was? Eigentlich fühle ich mich schon etwas besser.)</i>
Baas: Als je beter bent en kunt komen, kun je ook werken.	<i>(Wenn es dir besser geht und du kommen kannst, kannst du auch arbeiten.)</i>
Medewerker: Om tien uur ben ik op het werk.	<i>(Um zehn Uhr bin ich auf der Arbeit.)</i>
Baas: Jan, jouw collega's zijn bijna nooit ziek. Dit moet anders.	<i>(Jan, deine Kollegen sind fast nie krank. Das muss anders werden.)</i>

1. Waarom belt Jan zijn baas? *(Warum ruft Jan seinen Chef an?)*

- a. Hij is gezond en wil extra werken. b. Hij voelt zich niet goed en heeft lichte koorts.
 c. Hij wil helpen met schrijven op kantoor. d. Hij heeft een nieuw medicijn nodig.

Module 4 Gegenstände und Menschen beschreiben

2. Wat zegt Jan aan het einde van het gesprek? *(Was sagt Jan am Ende des Gesprächs?)*
- a. Hij blijft thuis om te rusten.
 - b. Hij gaat vandaag niet werken, want hij heeft griep.
 - c. Om tien uur is hij op het werk.
 - d. Hij gaat eerst naar de dokter voor een doktersverklaring.

1-b 2-c

2. Grammatik: Adverbien Anders, graag, zo, heel,...



Adverbien geben zusätzliche Informationen über eine Handlung oder einen Zustand, zum Beispiel 'graag', 'niet', 'erg'.

1. **Adverbien der Art und Weise** zeigen an, wie etwas geschieht: 'anders', 'graag'.
Adverbien des Grades geben die Intensität an: 'erg', 'heel', 'zo'.
Negationsadverbien machen einen Satz negativ: 'niet', 'nooit', 'nergens'.

Type (Art)	Bijwoord (Adverb)	Voorbeeld (Beispiel)
Hoedanigheid (Art und Weise)	Anders	Ik moet het anders oplossen. <i>(Ich muss das anders lösen.)</i>
	Graag	Hij drinkt graag thee. <i>(Er trinkt gern Tee.)</i>
	Zo	Hij loopt zo langzaam. <i>(Er geht so langsam.)</i>
Ontkenning (Verneinung)	Nergens	Ik kan de dokter nergens vinden. <i>(Ich kann den Arzt nirgends finden.)</i>
	Nooit	Ik ben nooit ziek. <i>(Ich bin nie krank.)</i>
	Niet	Ik voel me niet goed. <i>(Ich fühle mich nicht gut.)</i>
Graad (Grad)	Erg	Ze is erg oud. <i>(Sie ist sehr alt.)</i>
	Heel	Zij is heel ziek vandaag. <i>(Sie ist heute sehr krank.)</i>
	Zo	Het medicijn werkt zo goed. <i>(Das Medikament wirkt so gut.)</i>

- U hoest heel veel, maar u heeft _____ pijn in uw borst. *(Sie husten sehr viel, aber Sie haben nirgends Schmerzen in der Brust.)*
 a. graag b. nooit c. niet d. nergens
- Ik slaap _____ slecht en ik ben ook erg moe op mijn werk. *(Ich schlafe sehr schlecht und ich bin auch sehr müde bei der Arbeit.)*
 a. nooit b. heel c. erg d. niet
- Ik neem het medicijn _____, direct na het eten. *(Ich nehme das Medikament so, direkt nach dem Essen.)*
 a. zo b. anders c. heel d. nergens
- Ik ben vandaag _____ ziek, dus ik werk liever niet op kantoor. *(Ich bin heute sehr krank, also arbeite ich lieber nicht im Büro.)*
 a. nergens b. graag c. heel d. anders

1. nergens 2. erg 3. zo 4. heel

3.Übungen

1. Ordne jeden Anfang mit dem richtigen Ende zu.

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ik voel me vandaag | a. koorts en hoofdpijn. |
| 2. Ik heb al drie dagen | b. heel ziek, ik blijf thuis. |
| 3. De dokter schrijft | c. alstublieft met deze pijn helpen? |
| 4. Kunt u mij | d. mij een nieuw medicijn voor. |



1-b: Ich fühle mich heute sehr krank, ich bleibe zu Hause. **2-a:** Ich habe schon seit drei Tagen Fieber und Kopfschmerzen. **3-d** : Der Arzt verschreibt mir ein neues Medikament. **4-c:** Können Sie mir bitte bei diesen Schmerzen helfen?



2. E-Mail an den Hausarzt (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: advies, ziek, koorts, paracetamol, misselijk, graag, medicijn, helpt, hoest, rust

Beste huisarts,

Sinds gisteren voel ik mij erg (1) _____. Ik heb hoge (2) _____ en ik (3) _____ veel. Ik ben ook een beetje (4) _____. Ik wil (5) _____ vandaag of morgen een afspraak maken. Normaal werk ik op kantoor, maar vandaag blijf ik thuis om (6) _____ te nemen. Ik heb al (7) _____ genomen, maar dat (8) _____ niet goed. Kunt u mij zeggen welk (9) _____ ik kan nemen? Moet ik meteen langskomen of is dat niet nodig? Ik hoor graag uw (10) _____.

Met vriendelijke groet,

Sara Janssen

Sehr geehrter Herr/Frau Hausarzt/Hausärztin,

Seit gestern fühle ich mich sehr krank. Ich habe hohes Fieber und ich huste viel. Mir ist auch ein bisschen übel. Ich möchte gern heute oder morgen einen Termin vereinbaren. Normalerweise arbeite ich im Büro, aber heute bleibe ich zu Hause, um mich auszuruhen. Ich habe schon Paracetamol genommen, aber das hilft nicht gut. Können Sie mir sagen, welches Medikament ich nehmen kann? Soll ich sofort vorbeikommen oder ist das nicht nötig? Ich freue mich auf Ihren Rat.

Mit freundlichen Grüßen

Sara Janssen

(1) ziek, (2) koorts, (3) hoest, (4) misselijk, (5) graag, (6) rust, (7) paracetamol, (8) helpt, (9) medicijn, (10) advies



3. Hören Sie sich die Audiofragmente an und wählen Sie die richtige Lösung aus.

(QR: Audio)

- Wat wil de man van de huisarts? (*Was möchte der Mann vom Hausarzt?*)
 - Hij wil graag morgen extra lang werken.*
 - Hij wil een afspraak, omdat hij zich slecht voelt.*
 - Hij vraagt om een brief om gezond te blijven.*
- Welk advies krijgt de vrouw in de apotheek? (*Welchen Rat bekommt die Frau in der Apotheke?*)
 - Ze moet niet drinken en helemaal niet slapen.*
 - Ze moet meer sporten en later naar bed gaan.*
 - Ze moet het medicijn nemen en veel uitrusten.*

1-b 2-c

4. Wählen Sie die richtige Lösung

- De huisarts _____ u vandaag heel snel. (*Der Hausarzt hilft Ihnen heute sehr schnell.*)
 - helpt u*
 - helpen*
 - helpt*
 - help*
- Mijn collega is erg ziek, dus ik _____ haar graag met het werk. (*Meine Kollegin ist sehr krank, also helfe ich ihr gerne bei der Arbeit.*)
 - help*
 - helpt*
 - geholpen*
 - helpen*
- De dokter _____ nu een recept voor medicijnen, want ik voel me niet zo goed. (*Der Arzt schreibt jetzt ein Rezept für Medikamente, denn ich fühle mich nicht so gut.*)
 - schrijven*
 - schrijf*
 - geschreven*
 - schrijft*

1. helpt 2. help 3. schrijft

5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)



a. Afspraak bij de huisarts

- Patiënt:** *Goedemorgen, ik voel me niet goed: ik heb koorts en ik hoest veel.*
(*Guten Morgen, ich fühle mich nicht gut: Ich habe Fieber und ich huste viel.*)
- Doktersassistent:** *Dat is vervelend. Sinds wanneer heeft u deze symptomen?*
(*Das ist unangenehm. Seit wann haben Sie diese Symptome?*)
- Patiënt:** *Sinds gisterenavond, ik ben ook misselijk en ik wil graag een afspraak.*
(*Seit gestern Abend, mir ist auch übel und ich möchte gern einen Termin.*)
- Doktersassistent:** *Dat kan. Komt u vanmiddag om drie uur? Neemt u uw zorgpas alstublieft mee.*
(*Das geht. Kommen Sie heute Nachmittag um drei Uhr? Nehmen Sie bitte Ihre Krankenversicherungskarte mit.*)

1. Waarom belt de patiënt de huisartsenpraktijk?

b. Medicijn ophalen bij apotheek

Clïënt: *Hallo, de huisarts heeft dit medicijn voorgeschreven. Kunt u het voor mij klaarleggen?
(Hallo, der Hausarzt hat dieses Medikament verschrieben. Können Sie es für mich bereitlegen?)*

Apotheeker: *Ja, hier is het medicijn. U moet het twee keer per dag innemen, na de maaltijd.
(Ja, hier ist das Medikament. Sie müssen es zweimal täglich einnehmen, nach dem Essen.)*

Clïënt: *Dank u. Ik voel me heel ziek en soms misselijk.
(Danke. Ich fühle mich sehr krank und mir ist manchmal übel.)*

Apotheeker: *Neemt u ook voldoende rust en drinkt u veel water. Beterschap!
(Ruhen Sie sich auch ausreichend aus und trinken Sie viel Wasser. Gute Besserung!)*

1. Wat vraagt de cliënt aan de apotheker?

6. Übe zu zweit oder mit deiner Lehrkraft. (QR: KI+)

1. Je belt de huisartsassistente. Je voelt je niet goed. Zeg dat je ziek bent en noem één klacht. Vraag of zij kan helpen. (Gebruik: ziek, helpen, de koorts)



2. Je bent op je werk. Een collega vraagt: 'Gaat het?' Je hoest veel en voelt je niet fit. Leg kort uit wat er aan de hand is en zeg dat je misschien griep hebt. (Gebruik: hoesten, de griep, niet zo gezond)

7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

Onderwerp: Afspraak huisarts

Beste mevrouw / meneer,

U heeft een afspraak bij de **huisarts** op **maandag om 08.00 uur**.

Als u **ziek** bent met **koorts**, veel **hoesten** of als u zich **niet goed** voelt, komt u **graag** naar de praktijk. De dokter kan u dan **helpen** en eventueel een **medicijn** voorschrijven.

Als u de afspraak wilt **verzetten**, stuur dan een e-mail.

Met vriendelijke groet,

Huisartsenpraktijk De Brug



Schreibe eine passende Antwort: *Ik voel me ... / Kunt u de afspraak verzetten naar ...? / Alvast bedankt voor uw hulp.*

Wichtige Verben

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Helpen (*helpen*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
help
helpt
helpt
helpen
helpen
helpen

Schrijven (*schreiben*)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)
schrijf
schrijft
schrijft
schrijven
schrijven
schrijven